

CABECERA

YACIMIENTO: Cuarto de Enmedio o del Medio. Dehesa de El Cañal (Pelayos, Salamanca)

MUNICIPIO: Pelayos

PROVINCIA: Salamanca

REF. AEHTAM:

REFERENCIA: AEHTAM 2902; HEp 10, 473; DEVPIZ 134

N. INV: Colección privada (Salamanca, Salamanca)

TIPO YACIMIENTO:

OBJETO: Pizarra

TIPO: Pizarra

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA

SOPORTE: PLACA

TIPO DE EPÍGRAFE: ¿Texto narrativo?

TÉCNICA: INCISION

DIMENSIONES DEL OBJETO: 5,1 x 5,5 x 0,7

DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN: Véase observaciones epigráficas

NÚMERO DE LÍNEAS: 6

H. MAX. LETRA: 0,6

H. MIN. LETRA:

RESPONS. EPIGR.:

REVISORES:

RESPONS. ARQUEOL.:

CONSERV. EPG.:

CONS. ARQ.:

INSCRIPCIONES ADICIONALES:

NUM. INSCRIPCIONES: 1

FORMA:

DIRECCIÓN ESCRITURA:

REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:

a) cara anterior

----- / [- - -] mihi dirig[es? - - - / - - -]ses iste [- - - / - - -]r[- - -] / - - - - -

b) cara posterior

----- / [- - -]++ros ut [- - - / - - - m]ihi diri[ges? - - - / - - -] rog[- - -] / - - - - -

Lectura dada por HEp 10, 473

APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:

COMENTARIO:**EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA****FTE. LEC.:** HEp 10, 473**SIGNARIO:** LATINO**SEPARADORES:****LENGUA:** LATIN**NÚM. TEXTOS:** 1**METROLOGIA:****OBSERV. EPIGRÁFICAS:** Pequeño fragmento de pizarra opistógrafa de tono ocre claro y superficie rugosa, roto en todos sus márgenes.

Contenido incierto. ¿Texto narrativo?

Comentario de Isabel Velázquez en HEp 10, 473: Lo conservado es tan escaso que no permite deducir cuál sería su contenido. Parece reproducirse en ambas caras la expresión mihi diriges, que podría tener el valor de «me ordenas» o «dispones para mí», etc., pero no sé a qué puede referirse; asimismo el inicio rog[---] de la última línea de la cara segunda evoca las formas rogitus, rogatus, u otras de este verbo, presentes en documentos jurídicos, pero no hay contexto para determinar cuál pudo ser el contenido de esta pieza (HEp 10, 473).

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: Letra de incisión muy débil y marcada inclinación levógira (HEp 10, 473).**CONTEXTO ARQUEOLÓGICO****FECHA HALLAZGO:****CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:****DATACIÓN:** Se fecha en el siglo VII (HEp 10, 473).**CRIT. DAT.:****CONTEXTO HALLAZGO:** Fue descubierta por D. José García Martín en el yacimiento de El Cuarto de Enmedio de la Dehesa del Cañal (Pelayos, Salamanca) (HEp 10, 473).**OBSERVACIONES ARQUEOL.:** Se conserva en la Colección José García Martín, en Salamanca (HEp 10, 473).**BIBLIOGRAFÍA****ED. PRINCEPS:****BIBL. FILOL:** AEHTAM 2902 HEp 10, 473 DEVPIZ 134 Velázquez Soriano, Isabel (2000)

Documentos de época visigoda escritos en pizarra (siglos VI-VIII), Bélgica, Turnhout, pp. 143-144, nº 134.

BIBL. ARQUEOL:**IMÁGENES**